



REPUBLIKA E KOSOVËS
REPUBLIKA KOSOVA – REPUBLIC OF KOSOVO

GJYKATA SUPREME E KOSOVËS
VRHOVNI SUD KOSOVA – SUPREME COURT OF KOSOVO

Në bazë të Ligjit për Shërbimin Civil të Republikës së Kosovës nr. 03/L-149, Rregullores Nr. 02/2010 për Procedurat e Rekrutimit në Shërbimin Civil të Republikës së Kosovës si dhe Udhëzimit Administrativ nr.01/2015, Gjykata Supreme e Republikës së Kosovës shpallë këtë:

KONKURS
Nr. 04/2018

Titulli i vendit të punës: zyrtar për përkthime - 1 (një pozitë)

Kodi për pozitën përkatëse- IN/040

Kategoria funksionale: Niveli profesional

Grada e vendit të punës:9(nëntë)

(Koeficienti): shtatë(7)

Lloji i vendit të punës: Pa afat të pa caktuar, me orar të plotë

Periudha provuese: Një vit

Departamenti: Gjykata Supreme

Divizioni/Njësia: Zyra e administratorit të GJS

Raporton tek: Administratori i GJS

Vendi: Prishtinë

Referenca: GJS/ZA-01

Qëllimi i vendit të punës: Përkthen të gjitha materialet nga gjuha si me gojë me shkrim dhe dhe me goje qofte ne forme konsektive apo simultan duke siguruar nje shkalle te larte te cilesise ne gjuhete e perdorura ne perkthim

Detyrat kryesore:

1. Bën përkthimin e të gjitha materialeve(dosjeve të lëndëve, dekreteve, rregulloreve, ligjeve, komentareve ligjore të ligjeve të aplikueshme në Kosovë, korrespondencë gjyqësore zyrtare, dhe shkresa tjera) me shkrim nga gjuha shqipe në gjuhën Serbe dhe anasjelltas.
2. Kontrollon dhe kujdeset për cilësinë e të gjitha përkthimeve që i përkthen nga Gjuha Shqipe në atë Serbe dhe anasjelltas.
3. Përkujdeset dhe përkthen me gojë dhe simultan në të gjitha takimet sipas nevojës.
4. Kontrollon dhe është përgjegjës për përkthim cilësor si me shkrim, me gojë dhe simultan.
5. Përgatitë raporte mbi punën e vet dhe të përkthyesve tjerë dhe i raporton eprorit të tij të drejtpërdrejtë.
6. Merë iniciativa për të ngritur cilësinë e përkthimeve si me shkrim dhe me gojë për të qenë sa ma të kuptueshme.
7. Përkujdeset për përshtatjen e rregullave gramatikore në të dy gjuhët.
8. Kryen edhe detyra tjera sipas nevojës.

Shkathtësitë e kërkuara:

- | | | |
|----|-------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| 1. | Shkathtësi të shkëlqyera gjatë komunikimit me gojë dhe me shkrim | E nevojshme |
| 2. | Njohuri të mirë në të shkruar të gjuhës Shqipe dhe Serbe. | E nevojshme |
| 3. | Nëse ka njohuri edhe të gjuhës Angleze . | E preferuar |
| 4. | Njohja e punës me kompjuter (Word dhe Excel). | |

Kualifikimi arsimorë dhe përvoja profesionale për këtë pozitë:

- Diplomë universitare, drejtimi filozofik apo juridik-----e domosdoshme
 - Minimum 2 vite përvojë pune profesionale-----e domosdoshme

VEREJTJE:

1. Procedura e konkursit është hapur për kandidatët të jashtëm dhe nëpunësit civil ekzistues.
2. Procedura e rekrutimit zhvillohet sipas procedurave të parapara me Ligjin mbi Shërbimin Civil Nr.03/L-149 dhe Rregullore, Nr.02/2010 për procedurat e rekrutimit të shërbimit civil.
3. Kohëzgjatja e emërimit: është me kohë të pacaktuar (e karrierës)

Konkursi është publikuar më dt. 28.03.2018 dhe mbyllet me 11.04.2018

Aplikimi: Kërkesa ([Aplikacioni](#)) për punësim gjendet në Web portal: <http://www.gjyqesori-rks.org/> ose mundë ti merrni në kopje fizike në Gjykatën Supreme. Aplikacionet e plotësuara dorëzohen, personalisht apo përmes postës, në adresën: Gjykata Supreme e Kosovës-Pallati i Drejtësisë , objekti E- Lagja "Prishtina e Re", Rr.: "Nekibe Kelmendi" pn. Aplikacionet e dorëzuara me postë, të cilat mbajnë vullën postare mbi dërgesën e bërë ditën e fundit të afatit për aplikim, do të konsiderohen të vlefshme dhe do të merren në shqyrtim nëse arrijnë brenda 3 ditëve të punës nga dita e dorëzimit në post, aplikacionet që arrin pas këtij afati dhe ato të pakompletuara nuk do të shqyrtohen fare.

Për informata të hollësishme mund të kontaktoni në tel: 038/200-18780, prej orës 08:00 - 16:00.

1. Shërbimi Civil i Kosovës ofron mundësi të barabarta të punësimit për të gjithë shtetasit e Kosovës dhe mirëpret aplikacionet nga të gjithë personat e gjinisë mashkullore dhe femërore nga të gjitha komunitetet në Kosovë. Komunitetet jo-shumicë dhe pjesëtarët e tyre kanë të drejtë për përfaqësim të drejtë dhe proporcional në organet e shërbimit civil të administratës publike qendrorë dhe lokale, siç specifikohet në Nenin 11, paragrafin 3 të Ligjit Nr.03/L-149 për Shërbimin Civil të Republikës së Kosovës.

Për shkak të numrit të madhe të kërkesave të pranuar vetëm kandidatët e përzgjedhure në listën e ngushtë do të kontaktohen.

2. Të drejtë konkurrimi kanë të gjithë banorët e Kosovës prej moshës 18-64 vjeçare. Aplikacionet duhet të plotësohen qartë dhe lexueshëm. Në aplikacion duhet të shënohen të gjitha të dhënat e kërkuara. Duhet të përcaktohet saktësisht vendi dhe pozita për të cilën konkurron. Aplikacionit duhet t'i bashkëngjiten dokumentet e nevojshme për konkurrim, siç janë: kopja e diplomës për shkollën e kryer, specializimet e ndryshme profesionale, certifikata, vërtetime apo kopjet e kontratave të punës, certifikata të tjera, dy rekomandime etj.

Nëse aplikacionit nuk ia bashkëngjitni dokumentet e duhura dhe nuk e plotësoni atë me shënime të sakta, ju vetë do ta humbni rastin për t'u futur në listën e ngushtë.

Fotokopjet e dokumenteve të bashkëngjitura në aplikacion kandidatët nuk kanë të drejtë ti tërheqin prapa.